

VERBALE DI ACCORDO

L'anno 2013, addì 28 del mese di maggio, in Cagliari si sono incontrate la Società Saremar, assistita da Fedarlinea, e le Segreterie Regionali della Sardegna delle organizzazioni sindacali Filt-Cgil, Fit-Cisl, Ultrasporti, Federmar-Cisal ed Ugl-Trasporti.

Le parti,

vista

- la Circolare 20 ottobre 2010 – Titolo: Personale marittimo – Serie: Tabelle di armamento – N°: 001 del Comando Generale del Corpo delle Capitanerie di Porto, recante le *“Linee guida per la determinazione delle tabelle minime di armamento, ai fini della sicurezza, del naviglio mercantile e da pesca nazionale, in attuazione della Risoluzione IMO A.890 (21), come modificata dalla Risoluzione IMO A.955 (23)”*;

visto

- quanto disposto dal Punto 5, paragrafo 2, della predetta Circolare;

considerato

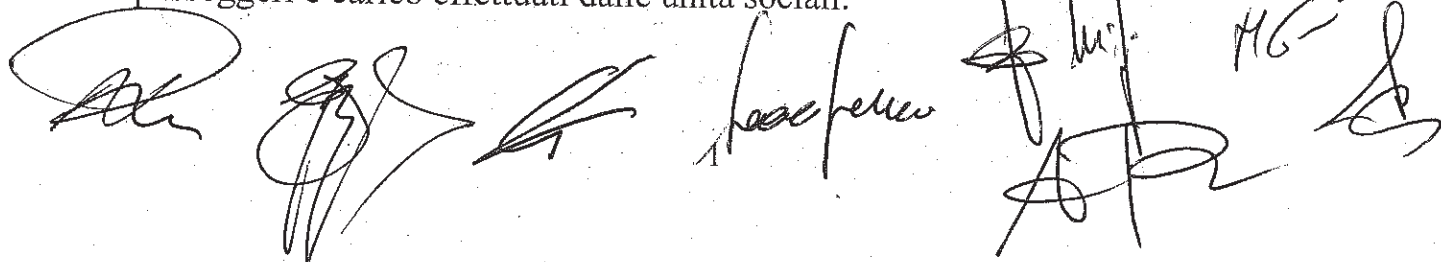
- che eventuali variazioni alle tabelle approvate prima dell'emanazione della citata Circolare devono essere approvate entro la data del 31 dicembre 2013;
- che occorre variare la composizione delle tabelle di armamento delle navi sociali limitatamente ad alcune qualifiche del personale componente l'equipaggio,

dopo ampia discussione, hanno convenuto quanto segue.

Le premesse formano parte integrante del presente accordo.

Le tabelle minime di sicurezza delle navi della Società Saremar sono quelle definite negli allegati da n. 1 a n. 7 della presente intesa.

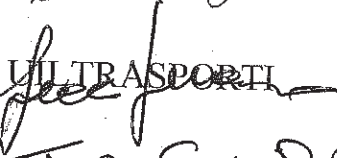
Tali tabelle tengono conto, tra l'altro, dei viaggi di trasferimento senza passeggeri e carico effettuati dalle unità sociali.

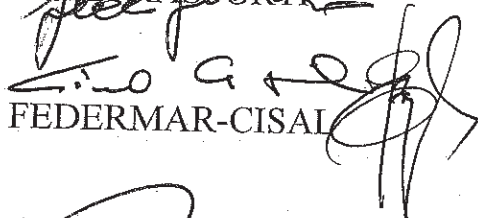


Su richiesta delle organizzazioni sindacali, la Società conferma che per la posizione in tabella di "Capo Operaio/Operaio Motorista", fino a che ci sarà personale titolato a ricoprire il grado di "Capo Operaio", questo sarà imbarcato con la suddetta qualifica.

FILT-CGIL 

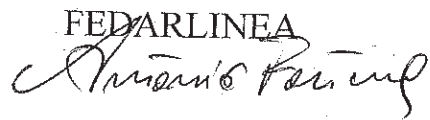
EIT-CISL 

UIL TRASPORTI 

FEDERMAR-CISAL 

UGL TRASPORTI 

SAREMAR S.p.A. 

FEDARLINEA 

PROPOSTA DI TABELLA MINIMA DI ARMAMENTO
AI FINI DELLA SICUREZZA

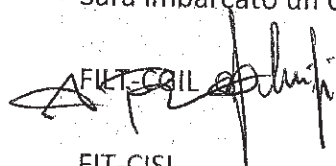
MINIMUM SAFE MANNING DOCUMENT

NAVE TRAGHETTO PASSEGGERI RO-RO "VESTA"

ISCRITTA AL N. 550 DEL COMPARTIMENTO MARITTIMO DI CAGLIARI

GRADO / FUNZIONE RANK / CAPACITY	VIAGGI IN TRASFERIMENTO SENZA PASSEGGERI A BORDO	DA 1 A 570 PASSEGGERI
COMANDANTE/MASTER	1	1
1°UFFICIALE COPERTA CHIEF MATE		1
DIRETTORE DI MACCHINA CHIEF ENGINEER	1	1
1° UFFICIALE MACCHINA FIRST ENGINEER		1
NOSTROMO BOATSWAIN	1	1
MARINAIO ABLE SEAMAN	2	3
GIOVANOTTO DI COPERTA DECK BOY		1
MOZZO YOUNG DECK BOY	1	1
OPERAIO MOTORISTA / CAPO OPERAIO MOTOR MAN / FOREMAN	1	1
ELETTRICISTA ELECTRICIAN	1	1
COMUNE MACCHINA STOKER/WIPER	1	1
BARISTA BARMAN		1
PICCOLO CAMERA YOUNG MESSBOY	1	2
CUOCO EQUIPAGGIO COOK		1
TOTALI	10	17

Sarà imbarcato un Operaio Motorista in S.N. stagionale (6 mesi all'anno).

FIL-CGIL 

FIT-CISL

UI TRASPORTI

FEDERMAR-CISAL 

UGL-TRASPORTI 

SAREMAR S.P.A. 

FEDARLINEA 

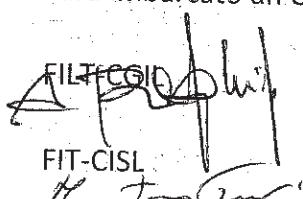
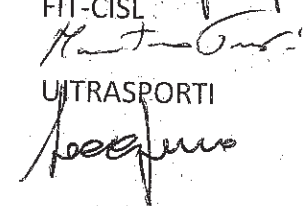
PROPOSTA DI TABELLA MINIMA DI ARMAMENTO
 AI FINI DELLA SICUREZZA
 MINIMUM SAFE MANNING DOCUMENT

NAVE TRAGHETTO PASSEGGERI RO-RO "SIBILLA"

ISCRITTA AL N. 578 DEL COMPARTIMENTO MARITTIMO DI CAGLIARI

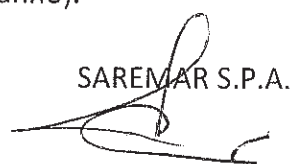
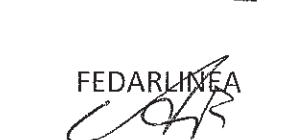
GRADO / FUNZIONE RANK / CAPACITY	VIAGGI IN TRASFERIMENTO SENZA PASSEGGERI A BORDO	DA 1 A 570 PASSEGGERI
COMANDANTE/MASTER	1	1
1° UFFICIALE COPERTA CHIEF MATE		1
DIRETTORE DI MACCHINA CHIEF ENGINEER	1	1
1° UFFICIALE MACCHINA FIRST ENGINEER		1
NOSTROMO BOATSWAIN	1	1
MARINAIO ABLE SEAMAN	2	3
GIOVANOTTO DI COPERTA DECK BOY		1
MOZZO YOUNG DECK BOY	1	1
OPERAIO MOTORISTA / CAPO OPERAIO MOTOR MAN / FOREMAN	1	1
ELETTRICISTA ELECTRICIAN	1	1
COMUNE MACCHINA STOKER/WIPER	1	1
BARISTA BARMAN		1
PICCOLO CAMERA YOUNG MESSBOY	1	2
CUOCO EQUIPAGGIO COOK		1
TOTALI	10	17

Sarà imbarcato un Operaio Motorista in S.N. stagionale (6 mesi all'anno).

FILTECOG

 FIT-CISL

 UTRASPORTI

FEDERMAR-CISAL

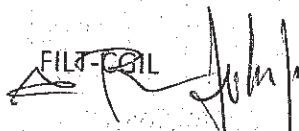
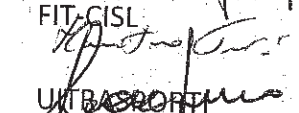
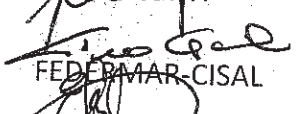


 UGI TRASPORTI

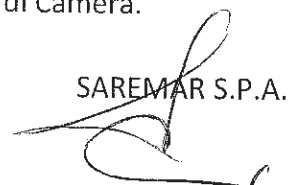
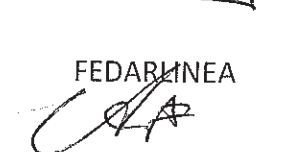
SAREMAR S.P.A.

 FEDARLINEA


PROPOSTA DI TABELLA MINIMA DI ARMAMENTO
 AI FINI DELLA SICUREZZA
 MINIMUM SAFE MANNING DOCUMENT
 NAVE TRAGHETTO PASSEGGERI RO-RO "ISOLA DI S.STEFANO"
 ISCRITTA AL N. 551 DEL COMPARTIMENTO MARITTIMO DI CAGLIARI

GRADO / FUNZIONE RANK / CAPACITY	VIAGGI IN TRASFERIMENTO SENZA PASSEGGERI A BORDO	DA 1 A 389 PASSEGGERI
COMANDANTE/MASTER	1	1
DIRETTORE DI MACCHINA CHIEF ENGINEER	1	1
NOSTROMO BOATSWAIN	1	1
MARINAIO ABLE SEAMAN	2	2
GIOVANOTTO DI COPERTA DECK BOY		1
MOZZO YOUNG DECK BOY	1	1
OPERAIO MOTORISTA / CAPO OPERAIO MOTOR MAN / FOREMAN	1	1
OPERAIO MOTORISTA MOTOR MAN		1
COMUNE MACCHINA STOKER/WIPER	1	1
BARISTA BARMAN		1
PICCOLO CAMERA YOUNG MESSBOY	1	1
TOTALI	9	12

Sarà imbarcato in S.N. un Eletttricista stagionale. Se a bordo si effettua il servizio mensa, saranno imbarcati in S.N. un Cuoco Equipaggio ed un Piccolo di Camera.

FILT-CGIL

 FIT-CISL

 UILTRASPORTI

 FEDERMAR-CISAL

 UGL TRASPORTI


SAREMAR S.P.A.

 FEDARLINEA


PROPOSTA DI TABELLA MINIMA DI ARMAMENTO
AI FINI DELLA SICUREZZA

MINIMUM SAFE MANNING DOCUMENT

NAVE TRAGHETTO PASSEGGERI RO-RO "ISOLA DI CAPRERA"

ISCRITTA AL N. 531 DEL COMPARTIMENTO MARITTIMO DI CAGLIARI

GRADO / FUNZIONE RANK / CAPACITY	VIAGGI IN TRAFERIMENTO SENZA PASSEGGERI A BORDO	DA 1 A 389 PASSEGGERI
COMANDANTE/MASTER	1	1
DIRETTORE DI MACCHINA CHIEF ENGINEER	1	1
NOSTROMO BOATSWAIN	1	1
MARINAIO ABLE SEAMAN	2	2
GIOVANOTTO DI COPERTA DECK BOY		1
MOZZO YOUNG DECK BOY	1	1
OPERAIO MOTORISTA / CAPO OPERAIO MOTOR MAN / FOREMAN	1	1
OPERAIO MOTORISTA MOTOR MAN		1
COMUNE MACCHINA STOKER/WIPER	1	1
BARISTA BARMAN		1
PICCOLO CAMERA YOUNG MESSBOY	1	1
TOTALI	9	12

Se a bordo si effettua il servizio mensa, saranno imbarcati in S.N. un Cuoco Equipaggio ed un

Piccolo di Camera

FIT-CGIL

FIT-SISL

UIL-BASPORTI

FEDERMAR-CISAL

UGL-TRASPORTI

SAREMAR S.P.A.

FEDARLINEA

PROPOSTA DI TABELLA MINIMA DI ARMAMENTO
 AI FINI DELLA SICUREZZA
 MINIMUM SAFE MANNING DOCUMENT
 NAVE TRAGHETTO PASSEGGERI RO-RO "ICHNUSA"
 ISCRITTA AL N. 05 R.I. DEL COMPARTIMENTO MARITTIMO DI CAGLIARI

GRADO / FUNZIONE RANK / CAPACITY	VIAGGI IN TRASFERIMENTO SENZA PASSEGGERI A BORDO	DA 1 A 325 PASSEGGERI
COMANDANTE/MASTER	1	1
1°UFFICIALE COPERTA CHIEF MATE		1
DIRETTORE DI MACCHINA CHIEF ENGINEER	1	1
NOSTROMO BOATSWAIN	1	1
MARINAIO ABLE SEAMAN	2	2
GIOVANOTTO DI COPERTA DECK BOY		1
MOZZO YOUNG DECK BOY	1	1
OPERAIO MOTORISTA / CAPO OPERAIO MOTOR MAN / FOREMAN	1	1
OPERAIO MOTORISTA MOTOR MAN		1
ELETTRICISTA ELECTRICIAN	1	1
COMUNE MACCHINA STOKER/WIPER	1	1
BARISTA BARMAN		1
GARZONE DI CAMERA MESSBOY		1
PICCOLO CAMERA YOUNG MESSBOY	1	1
CUOCO EQUIPAGGIO COOK		1
TOTALI	10	16

FILIT-CGIL
 FIT-CISL
 UILTRASPORTI

FEDERMAR CISAL
 UGL-TRASPORTI

SAREMAR S.P.A.
 FEDARLINEA

PROPOSTA DI TABELLA MINIMA DI ARMAMENTO
 AI FINI DELLA SICUREZZA
 MINIMUM SAFE MANNING DOCUMENT
 NAVE TRAGHETTO PASSEGGERI RO-RO "ARBATAX"
 ISCRITTA AL N. 520 DEL COMPARTIMENTO MARITTIMO DI CAGLIARI

GRADO / FUNZIONE RANK / CAPACITY	VIAGGI IN TRASFERIMENTO SENZA PASSEGGERI A BORDO	DA 1 A 178 PASSEGGERI
COMANDANTE/MASTER	1	1
DIRETTORE DI MACCHINA CHIEF ENGINEER	1	1
NOSTROMO BOATSWAIN	1	1
MARINAIO ABLE SEAMAN	2	2
MOZZO YOUNG DECK BOY		1
OPERAIO MOTORISTA / CAPO OPERAIO MOTOR MAN / FOREMAN	1	1
OPERAIO MOTORISTA MOTOR MAN		1
GIOVANOTTO MACCHINA ENGINE BOY	1	1
PICCOLO CAMERA YOUNG MESSBOY	1	1
TOTALI	8	10

FIL-CISL
 FIT-CISL
 UTRASPORTI
 FEDERMAR-CISAL
 UGL TRASPORTI

SAREMAR S.P.A.
 FEDARLINEA


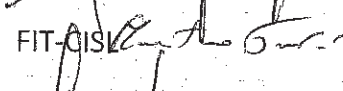
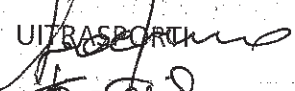


PROPOSTA DI TABELLA MINIMA DI ARMAMENTO
AI FINI DELLA SICUREZZA

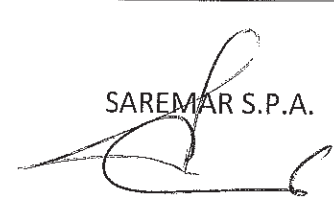

MINIMUM SAFE MANNING DOCUMENT

NAVE TRAGHETTO PASSEGGERI RO-RO "LA MADDALENA"

ISCRITTA AL N. 519 DEL COMPARTIMENTO MARITTIMO DI CAGLIARI

GRADO / FUNZIONE RANK / CAPACITY	VIAGGI IN TRASFERIMENTO SENZA PASSEGGERI A BORDO	DA 1 A 178 PASSEGGERI
COMANDANTE/MASTER	1	1
DIRETTORE DI MACCHINA CHIEF ENGINEER	1	1
NOSTROMO BOATSWAIN	1	1
MARINAIO ABLE SEAMAN	2	2
MOZZO YOUNG DECK BOY		1
OPERAIO MOTORISTA / CAPO OPERAIO MOTOR MAN / FOREMAN	1	1
OPERAIO MOTORISTA MOTOR MAN		1
GIOVANOTTO MACCHINA ENGINE BOY	1	1
PICCOLO CAMERA YOUNG MESSBOY	1	1
TOTALI	8	10


 FIT-CGL

 FIT-CISL

 UITRASPORTE

 FEDARMAR-CISAL

 UGL-TRASPORTI


 SAREMAR S.P.A.

 FEDARLINEA